

世界水土保持协会简报

第 23 卷, 第 1 期

2007 年 1-3 月

自 1983 年起每季度向您报告全球水土保持消息

(用英语、西班牙语、法语、汉语、葡萄牙语、巴哈沙语、俄语、越南语、阿拉伯语和泰语刊行)

任期至 2007 年 12 月 WASWC 理事会

会长: Miodrag Zlatic, 塞尔维亚和蒙特耐哥

副会长: Machito Mihara, 日本

会计: John Laflen, 美国

执行秘书: Jiao Juren, 中国

上任会长: Samran Sombatpanit, 泰国

非洲理事: Mohamed Sabir, 摩洛哥

美洲(拉丁)理事: Eduardo Rienzi, 阿根廷

美洲(北)理事: Ted Napier, 美国

澳洲理事: Ian Hannam, 澳大利亚

的方式利用所有水土资源的世界。

WASWC 的使命: 推动全球水土管理措施的理性应用, 改进并确保土地与水资源的质量, 使其继续满足农业、社会和自然的需求。

WASWC 的口号: 参加 WASWC, 保持全球水土!

中文翻译

刘炳武 李锐, 中国科学院水利部水土保持研究所, 陕西杨凌

周文华, 北京新型材料建筑设计研究院, 北京

WASWC 的构想: 实现一个按有生产力的、可持续的和生态良好

目录

- ▶ Dick & Helen Arnorld 的新年祝辞 2
- ▶ 会长通报 2
- ▶ 编辑笔记 3
 - 中国陕西杨凌 SEDF2006 3
 - 安塞水土保持研究试验站 5
 - 李锐教授获荣誉会员奖 6
 - 授予唐克丽教授杰出研究奖 7
- ▶ 协会消息 7
 - 新公务员—塞尔维亚、尼日尔和阿塞拜疆 7
 - 第 9 届摄影竞赛获胜者 8
 - 如何在简报和热点新闻上登出文章 9
 - 网站上登载格式 9
 - 我们网站有什么新内容 9
 - 摄影网站有什么新东西 9
 - 讣告 9
- ▶ 会员论坛 10
 - ▶ **SEMEATO 的安全和可持续农业体系 16**
 - ▶ **SonTek 水测量系统 17**
- ▶ 评论: IPCC-AR4, Don Reicosky 18
- ▶ 研究消息 18
- ▶ 特别报导 19
 - 金融要闻 19
 - 免耕要闻 20
 - 。停止翻土方案 20
 - 。Man-Dak 免耕研讨会 20
 - 复合农林业要闻 21
 - 香根草要闻 22
 - WOCAT 要闻 22
- ▶ 总结报告 23
 - 越南香根草网会议 23
 - 泰国山区生态系统 23
 - 巴基斯坦环境监测 24
 - 美国第 18 届 IUSS WSC 土壤科学历史 25
 - 中国陕西杨凌 2006 年第二届土壤侵蚀与旱地农业国际学术研讨会总结 25
 - 印度 Meghalaya 会议简报 26
- ▶ 其它 27
 - 休息片刻 27
 - 慈善 27
 - 几句聪明/有趣的话 28
 - 下期内容 28

WASWC 简报让全球同仁了解水土保持和土地管理领域的新进展, 请将稿件寄: lirui@ms.iswc.ac.cn, sombatpanit@yahoo.com

来自 Dick & Helen Arnorld 的新年留言 (2006 年 12 月 21 日)

您知道我在这个季节最喜欢的是什么呢？我对过去几年数千友人从精神上吸引我的那些时刻感到快乐，它使我感到我们在连接着，至少有一会儿，而且那些记忆的复苏竟是那么地令人愉快。我想它是精神恢复的一个过程；它是一些我们大家都需要的东西；使我最为感激的是你成为这一过程的一部分。愿圣灵在你继续你的旅程中祝福并保佑你，愿对万物的爱的奉献成为永恒的伙伴。

友谊

有一个今后我们愿去的地方
它的大小我们在时空上作了选定
在那里我们精神的自由会升向更高
感激之情被过去转瞬的印象唤起

我们喜欢去那里是因为那里充满了善意
在那里你们、我们和我们选定的那些人拥有了一块特殊地方
在分明的马赛克里看见你竟使人那样地高兴
使人再一次忆起往事的画面

友谊就像是我们所知的那种没有其它的感觉
接纳、分享、不动摇、没有抱怨的面对面
没有责难，只有白天或夜里
只留下相聚的美妙记忆

是什么使所有这些现在显得如此特别？
当我们如此快地失去步调时时间去了那里？
你干成了个样子，像太阳放出了光辉
时光、理由与许多的憧憬

愿新年增添你善意的宝库
使你的梦想更有意义

Dick and Helen ct9311@aol.com,



会长通报

Miodrag Zlatic



从有人类以来，土地退化就成了一个全球性问题。许多传统的技术与方法现在仍在被使用，并在全球数据库里被收集和评估，正如我们在 WOCAT、WASWC 的主要全球项目里所做的那样。

建立类似的计划/项目是 WASWC 的活动之一。就我们的情形而言，我涉足了由 UNU（联合国大学）资助的，被称作为巴尔干国家基于社区的退化土地恢复的区域项目。

巴尔干和 Anatolian 高地的有价值的农业生态系统的退化，是一种影响当地生计与安全、货流和服务的过程。土地退化，最受关注的是森林砍伐、普通牧场和个人农地的退化，正在削弱当地生态系统结构和功能完整性，以及它们的经济生产性和社会价值。那些发生在地方尺度上的过程增加了国家、区域和全球尺度上的土地退化累积影响。于是，如何应对它们便成了一种多边关注的问题。

提出的项目皆在位于为东南欧洲及北土耳其的半山地和山地地区，在可持续土地管理（SLM）方面的多边主体合作制定一种模型架构和建立一个基础，包括以下四个国家：塞尔维亚、马其顿前南斯拉夫共和国（FYR）、保加利亚和土耳其，这一地区许多高地土地退化原因是来自这四个国家。然而，跨越各国和区域的主要的政治、制度和种族的错误界线已经损害了对共同的解决方案的寻求。在乡村社区和其它利益相关者间的可持续管理的合作方面缺乏一种框架和渠道，成了损害这一地区穿越政治与其它界线的优良土地利用与管理的产生、示范和推广的一道障碍。为了实现穿越这四个参与国家多边主体间的基于社区的可持续管理的信息交流、技术支撑和最佳实践典型的目的，该项目希望通过支持和鼓励建立一个基础与框架，帮助克服这种束缚。

为了效率和成效，可持续土地管理的区域合作不仅应由政府部门和机构来推动，正像大多数情形那样，而且还应由关注此事的社区主体推动。于是，在该区域高地由下而上的土地利用与管理的决策与实施中出现的有限经验和能力，对该区域可持续土地管理的主流构成了一道二次障碍。为满足该区域半山地乡村地区个人及社区的热情而出现的正式与非正式体制结构和资源的束缚，造成了贫穷、外移和容量及资源的进一步退化的恶性循环。该项目通过赋予该地区一些先进社区权力，开展经济上有利可图的、社会上可接受的和生态上有益的土地利用活动，以帮助逆转这一过程，从而树立如何打破这种恶性循环的一个典范，并发动一批有能力并承诺要把好的可持续土地管理实践传播给该区域其它高地社区的个体农民和基于社区的组织。

来自四个参与国的前沿科技成果，将被用于扶持以选定社区的土地恢复、生态重建及增收为目的的一组创新及实用的方法的启动、测试及示范。我们还将得出社区的可持续土地恢复技术与可持续土地管理措施的创新与重复为目的的技术与途径，该技术途径能适合于巴尔干及 Anatolian 高地的地理、社会经济与制度条件的认识，以及它们如何能扩大到全地区的认识。然而在该地区已经有针对土地退化过程的丰富技术和经验，我们关于可持续土地管理的技术与途径最针对问题的认识是有限的。诸如在当地的条件下什么样的措施是最适宜、最可行和最可持续的问题，和在区域条件下它们如何能被最好地采用并扩大的问题构成了第三道主要障碍。通过项目的实施而产生的知识，将弥补在主流的最佳可持续管理实践方面社区行动和区域合作之间的缺失环节。

作为项目实施的一个结果，预期的主要成果如下：

成果 1： 将强化以促进巴尔干和Anatolian高地基于社区的土地恢复为目的的关于有效和有用的可持续技术与途径的知识

成果 2： 将增强以支持在该区推广优良土地利用与管理为目的的在该区乡村社区从事可持续土地管理及咨询服务人员的能力。

成果 3： 将改善在主流的基于社区的可持续实践中区域合作服务的环境。

作为产生对该高地土地退化的原因及土地管理改良的障碍的可共享的认识，和发展应对它们的最佳协同的一种基础，在项目实施的过程中开展并促进各层次主体间的区域咨询及合作。预料此举会增强公共机关的能力，并改善在推动该地区基于社区的可持续土地管理中扩大项目经验的环境。

项目的活动及成果将服从于 GEF 土地退化重点领域及其可持续土地管理运行计划 (OP#15) 的目标。通过扶持应对巴尔干及 Anatolian 高地可持续土地管理中存在的目前突出的问题的知识的产生与宣传，和最佳可持续管理措施的宣传与扩大，该项目与 GEF 土地退化重点领域 SO2 与 SO3 的战略优先并列，帮助应对土地退化的原因及负面作用和改善该地区的生计与安全。

在通过项目的实施而发展的亚区里，以可持续土地管理为目的的合作框架将强化联合国征服中东欧与北地中海地区沙化公约的实施过程。如果瞄准全球及地区目标的实现和基于社区行动的承诺的实现，该项目将有助于确保以可持续土地管理的实现为目的的国际和国家的努力和其它全球目标，以一种平等的方式使当地社区受益。



编辑笔记

SEDF2006

我应邀出席了 10 月 1—5 日在中国陕西杨凌水土保持研究所举行的第二届国际土壤侵蚀与旱地农业专题研讨会 (SEDF2006)，并有机会在那个历史悠久的中国省份看到很多东西。这是一次遇到老友，结交新朋的好机会。会议报告与讨论安排在 10 月 2—4 日进行，给所有的外国参会者一个‘赠品’——参观西安旁边的兵马俑和西安市博物馆。有关此次专题研讨会的更多的技术细节登在本期总结报告章节。第一届 SEDF 专题研讨会于 1997 年在杨凌举行，我们的现任会计 Jhon Laflen 曾担任会议文集的编辑。



此次会议结合水土保持研究所建所 50 年大庆举行。所有参会者应邀出席了 10 月 4 日的纪念大会，会上有许多官方仪式——见下：



照片，上排左起：*大合唱：水土保持研究所与水土保持。*主席台上就座的院士与嘉宾，及正在作报告的水土保持研究所副所长刘国彬教授。*Purdue 大学国立土壤侵蚀研究实验室黄基华博士代表所有来宾讲话。*笔者与李锐教授。*水利部水土保持司司长刘真教授。*水保工程中心暨土壤展馆开幕式。





照片，上排左起：*土壤展馆里的地形模型。*参观者观看众多的土壤剖面与摄影，有些可追溯到建所时的 1956 年。*研究土壤侵蚀的大楼设施——如果不是世界上最大的，那也是中国最大的。*用于侵蚀研究的微型流域。*利用降雨模拟器研究土壤侵蚀的设备。*水土保持研究所主楼。

2006 年 10 月 6—8 日，该所组织了一次去陕西内地的野外旅游，参观了中国科学院安塞水土保持试验研究站，该站距圣地延安不远。毛泽东主席领导从江西瑞金出发的长征，于 1936 年进入延安。此次旅行所见的一些风景展示如下：



照片，上排左起：*苹果园。*与当地农民家庭在一起。*长武研究站。*土壤侵蚀研究小区（缓坡）。*中国黄土高原典型地形。*窑洞，黄土高原地区群众挖掘的一种传统洞穴。





照片，从左向右：*与 Liu Bin 教授合影，甘肃西峰土壤侵蚀研究站。*中坡上的土壤侵蚀小区。*流域上游侵蚀土壤形成的平地——‘坝地’。*延安路边的白杨树。*陡坡侵蚀小区。*有着类似当地窑洞（传统洞穴）的房间的旅馆。

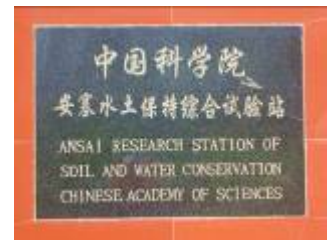


照片，从左向右：Yinli Liang 教授向参观者讲解她的研究工作。*陡坡侵蚀小区。*中级研究人员讲解人工侵蚀小区是如何工作的。*安塞水土保持试验站俯瞰。*黄帝陵，中国人文始祖。*黄帝石刻像。*陵园里的大树，有数千年的树龄。



中国科学院安塞水土保持综合试验站

Yinli Liang 教授欢迎所有愿意到位于陕西省安塞县中国科学院水土保持研究所的这个试验站工作的来访者。你可按 liangyl@ms.iswc.ac.cn, liangyinli@263.net 给试验站站长Liang教授写信，并且，为研究如何成功管理黄土高原土壤资源，可索要说明该站设施的 8 页的小册子。



李锐教授获荣誉会员奖

WASWC 借 2006 年 10 月 4 日的这个机会，向亚洲区副会长李锐教授（下右）颁发了荣誉会员证书，并授予唐克丽教授（下左）2006 年度杰出研究者奖。



2006 年度 WASWC 杰出研究者奖授予中国的唐克丽教授



WASWC 奖励委员会全体一致同意，授予中国陕西杨凌水土保持研究所的唐克丽教授 2006 年度 WASWC 研究者奖。授奖仪式于 2006 年 10 月初在杨凌第二届土壤侵蚀与旱地农业会议上举行（左侧照片：2006 和 1993 年的唐教授）。

唐克丽教授 1932 年出生于上海，1954 年从山东农业大学土壤农化系毕业，1962 年在前苏联土壤科学研究所完成博士学习。唐克丽博士把她的职业生涯献给了中国的土壤侵蚀与水土保持研究事业，因其开拓性的贡献而被国内外广泛认为是土壤侵蚀领域的杰出科学家之一。最近，她被选举为国际 Eurasia 科学院全职会员。

她对我们认识土壤侵蚀与水土保持科学基础做出了许多重要的贡献，她的基于第一手观测和新实验方法的科学见解破解了许多长期争论的科学难题。在长达半个世纪的时间里，她对黄土高原进行了长期的调查研究，并穿越了长江流域、珠江流域和其它一些地方，行程达 50000 多公里。她是黄土高原土壤侵蚀与旱地农业国家重点实验室的奠基人之一，曾在 1991—1996 年间担任首任主任，现仍为该实验室名誉主任。此外，她还创建了神木和子午岭土壤侵蚀与生态恢复试验站。

在她的辉煌的一生中，她开拓性地发展了研究土壤侵蚀环境与坡地切沟系统侵蚀链，和水风交叉侵蚀的复杂性的新方法。2004 年，她编辑出版了一部重要的专著：*中国水土保持*，在书中她总结了与其他中国学者 50 多年的努力取得的成就（右照）。



鉴于她的巨大的学术成就，世界水土保持协会奖励委员会高兴地一致同意，授予唐克丽教授 2006 年度杰出研究者奖。（左照：唐教授，74 岁，在杨凌水土保持研究所建所 50 周年大庆上精神饱满地指挥合唱。）



联系信息：中国科学院水利部水土保持研究所，西农路 26 号，杨凌，陕西，中国；邮编：712100；电话：+86-29-87012884；电传：+86-29-87012210；ktang@ms.iswc.ac.cn



协会消息

新公务员

Nada Dragović，塞尔维亚国家代表。 nadad@verat.net

Nada Dragović 1959 年生于 Mihajlovo（塞尔维亚），1983 年毕业于 Belgrade 大学森林学院侵蚀与洪流系，1986 年开始在该森林学院从事侵蚀防治与机械化的工作。1990 年，她完成了流域管理中机械化合理应用的硕士论文，1991/92 年，作为奥地利政府奖学金获得者赴越南洪流防治研究所，1995/96 再次赴越南农业科学大学从事洪流与雪崩防治工作，2001 年，提交了博士论文：流域管理项目的优化。2003 年，她参加了 Freiburg 大学的 DAAD/FORNET 项目，并于 2005 年参加了 Prague 大学的 TEMPUS 计划。2006 年，她晋升为森林学院侵蚀防治专业副教授。她参与了许多该领域的国内外研究项目，喜欢阅读和旅游。



联系地址: Faculty of Forestry, Belgrade University, Kneza Visislava 1; 11 030 Belgrade, Serbia。 Phone: +381-11-3553-122; Fax: +381-11-2545-485。

Moshood N. Tijani, 尼日利亚国家代表。 tmoshood@yahoo.com, mn.tijani@mail.ui.edu.ng

Tijani 博士生于 1965 年, 获尼日利亚大学地质学学士学位和水文地质硕士学位。曾作为两期 DAAD 学者赴德国, 第一次在 Tubingen 大学学习热带与亚热带地区水文地质与工程地质职业博士后课程, 第二次在 Munster 大学进行水文地质与水化学的博士学习。从 1998 年起, 他一直在尼日利亚 Ibadan 的 Ibadan 大学地质系工作。作为高级讲师/研究员, 他的研究兴趣主要放在土壤、地表与地下水污染评估和土壤-水相互作用的土壤地质化学评估, 以及有关的示踪金属土壤-植物转换的农业地质评估上。



在过去的几年里, 他获得了由 Matsumae 国际基金 (2001 年 7—12 月) 和日本科学促进协会 (JSPS) (2003 年 8 月—2005 年 5 月) 提供的赴日海外研究学习特别奖学金。带着 20 多篇科学研究论文和技术报告的声誉, 他出席过许多国际会议和培训研讨会, 是包括 AGID、IAH、GSAF 和 IAHS 国际专业协会的会员。德语、英语流利, 爱好阅读、写作、旅游和眺望。

地址: Department of Geology, Faculty of Science, University of Ibadan, Ibadan, Nigeria。手机: +234-(0)8023252339

Aytan Poladova, 阿塞拜疆国家代表。 aytanpoladova@yahoo.com



Aytan Poladova, 水文工程师, 1999 年获 Baku 州大学水资源和土地与水资源领域的土地水文学博士。

此后, 她作为环境顾问和灌溉与水系统分布方面的水问题专家, 参与了许多由 ADB、世界银行、TACIS 和其它国际组织资助的地方和区域工作。她是公共环境组织 ECOS 的一名负责人, 一个主要实施在优质水管理与水消费、环境保持和自然资源可持续利用方面教育项目的非政府组织。现在, 她作为一名环境顾问为阿塞拜疆的 AmC Caspian 环境实验室效力, 并且是 Baku 州大学地理学院的半职讲师, 培养水文与水化学方面的学生。她参加过环境与水问题方面的许多国际会议和培训班。

她最新的出版物有: 以阿塞拜疆 Ramsar 地区 Ag-Gol 湖的水管理为目的的最优环境途径的建立, UNITAR 生物多样性培训班, 2006 年 8 月, Kushiro, 日本; 紧急状态下城市供水 NATO 研讨会, 2005 年 6 月 5—7 日, Tel-Aviv, 以色列; Caspian 海阿塞拜疆干旱带湖泊的影响, 第二届国际气候与水会议, Espoo, 芬兰, 1998 年 8 月 17—20 日。

她的爱好包括阅读、音乐、旅游、与朋友交流和野餐。

第 9 届摄影竞赛获胜者



沟头侵蚀威胁着公共建筑 (刚果民主共和国)

Paul Truong, 香根草网, 澳大利亚

truong@uqconnect.net



用于水土保持的格状等高沟 (印度)

G.B. Reddy, Orissa 流域发展项目, 印度

bhaskar_gala@yahoo.com



建设中的拦沙坝（埃塞俄比亚）
Daniel Danana, 埃塞俄比亚国家代表
ethioecat@ethionet.et

请获胜者在www.scipub.net挑选书刊，并告知我们你选的书。

如何向简报和热点新闻提交文章

为加速信息流，自 2007 年初起，我们把一个大专栏移到热点新闻上。该专栏是：
新信息源

我们还把下列专栏直接登在网站<http://waswc.soil.gd.cn>上：

热点新闻，全版，而分版用 e-mail 发给会员
简讯，每月约 30 条消息
学位论文摘要，源自荷兰，ITC 的 3 篇摘要
书评，5 部书评

我们的网站上有什么新内容？我们网站的下列网页是新的：

SWC 展板，其中的两个来自泰国和印度。欢迎有更多的。
免耕农作，为展示论文
土壤质量，为展示论文
网上委员会，给会员提供询问和商讨任何感兴趣的问题的机会。不久开通。
会员声音，现在有 3 位会员的声音。欢迎大家向该专栏投稿。

- [Vir Singh 的声音, Uttaranchal, India](#)
- [John Burton 的声音, New Jersey, U.S.A.](#)
- [Nonoy Oplas 的声音, Pangasinan, The Philippines](#)

ASSN 官方文档

旅行 **OQUES**，目前有我的两篇论文——是关于我在中国的旅行的。将会登载更多的。

（注意：在 2000 年 10—11 月我的阿根廷和智利的旅行后，我撰写了“去世界一端的短途旅行”一文并于 2000 年圣诞节期间寄给了我的朋友。可我现在找不到了，手中有此文章的人能给我转发回来吗？我会很感激的。）

我们的摄影网站上有什么新内容？

- ▲ 菲律宾梯田 <http://outdoors.webshots.com/album/558798221xiQIfI>
 - ▲ 四川泥石流 <http://outdoors.webshots.com/album/556603165kRWyAY>
 - ▲ 非洲土地保育 <http://good-times.webshots.com/album/555397758rwlFfD>
 - ▲ 世界新 7 大奇迹 <http://outdoors.webshots.com/album/559793112UxFohq>
 - ▲ Okinawa 的爆炸 <http://good-times.webshots.com/album/560372517OFFpUN>
- 还有几部关于气候变化的影集。

讣告

Jose Rondal, 菲律宾国家代表—2007 年 1 月 30 日在菲律宾马尼拉。
吊慰函件可寄给他的儿子 Rommel, romsky2000@yahoo.com

会员论坛



向 John Landers 表示祝贺，他荣获 Elizabeth 女王二世的大不列颠帝国勋章（OBE）。左照为 2006 年 11 月 4 日，当从代替女王（女王陛下的特别日子）的 Anne 公主手中接受 OBE 时，John Landers 身着传统的高顶帽燕尾服，站在白金汉宫前的照片。John Landers 因‘为巴西可持续农业作出的服务’而列在女王 80 岁寿辰的荣誉单上。



编辑: John Landers (john.landlers@uol.com.br), WASWC 终身会员, 是巴西 Brasilia 的 APDC (Cerrado 地区免耕协会) 的执行秘书。他是免耕农业 (保持农业的一种形式) 方面不可或缺的知识源泉。2004 年在他向我介绍 Mato Grosso 省 Brasilia 联邦地区时, 我有幸成为他的贵宾, 那里有一大片土地实行了免耕农作。

亲爱的 WASWC 会长 Miodrag Zlatic 教授

为祝贺我们去年积极做过的所有的事情, 我加入 WASWC。WASWC 是一个为了全球人人共享的真实世界的组织, 这是个好兆头。

作为 WASWC 进程的一部分, IRTECO, 一个环境方面的非政府组织, 也在它的计划中加入了教育与交流的内容。在与我们的意大利伙伴 D'Alaquila 省的合作中, 自 2006 年起我们就产生了启动一项响亮的 ECI 计划的想法。由于意大利的一些政治和经济变化, 融资机制尚未搞清。该计划让 20 位年轻的农民 (水与环境方面的) 去意大利 Avezzano 的农业与环境学校进行学习, 同时, 一对骨干为同样的目的也参与进去。这是一项创新, 要求在农业与环境领域开展一次全球联合行动。我们仍在寻求伙伴 (通过像 IRTECO 和意大利 Avezzano 大学那样的) 落实这项创新, 而 WASWC 会是一个很好的伙伴。

作为坦桑尼亚的农业环境非政府组织之一, IRTECO 在不同的国家及国际层次的活动中代表了它的会员, 并且为广泛的代表性, 我们试图与 WASWC 密切地一起工作。我们想具体地知道, 这一计划如何与 WASWC 的目的一致地落到实处。在坦桑尼亚, 我们有像为 MDG 7、1 和 8 号的坦桑尼亚可持续发展联合体这样的一些网络, 还办了一份报纸和备有一些简单的小册子。我们愿意通过 WASWC 与其他人分享。

我们将通过世界社会论坛派遣 10 位农民 (在作物加工、水与环境问题方面) 去内罗毕 (WSF2007), 并且我们感到他们将通过向全球网络的亮相而拥有更多的权利。活动期间, 一些产品将在那里展出。我们期望未来成为 WASWC 中的主要扮演者之一, 并希望能在它的结构中有一个关键的位置, 如果不代表国家层次的办公室的话。

感谢你并希望你们大家 2007 年快乐。

Mwadhini O. Myanza, 主任, IRTECO, P.O. Box 6820 Moshi, Tanzania, EA, 电话: +255 754 583242; mwadhini@yahoo.co.uk, irrigationtz@yahoo.com

至: 爱尔兰农场杂志编辑

Brasília DF, 21st

2007 年 1 月

亲爱的编辑,

世界水土保持协会 (WASWC) 上任会长 Samran Sombatpanit 博士, 请我就爱尔兰农场杂志的‘耕或不耕’的社论作出反应, 这是因为两年前巴西 John Geraghty 访问过我, 当时还有记者 Aine Connolly, 她就我们 Cerrado 地区免耕体系为爱尔兰广播电台准备一份广播稿。

首先, 请允许我说你处在一个对谈话非常有帮助的合理的和无偏的位置。根据我在巴西 30 年从事免耕的经验, 作为一位农民和热带巴西 Cerrado (savannah) 地区免耕农民协会的执行秘书, 我所要说的是免耕的原理是通用的, 方法适合于当地。这些主要取决于农民的创造性和要求有 Bruce 蜘蛛的持久性, 这只能来自对演练的潜在价值要有实实在在的说服力 (它战胜了英国人或保持了人们的土壤)。

我注意到你把少耕和免耕当作了‘不犁地的耕作’, 但两者之间在理念上却有很大的不同。少耕是保持耕作的一种修正, 它仅仅是避免了非翻转器具的犁耕。免耕则意味着采取了新范式 and 使体系在没有任何耕作下工作 (Cassandras 人会说钻穿土壤被分类成耕作——我宁可把这看作是引开别人注意的题外话)。在热带, 传统耕作造成的侵蚀性流失 (巴西的平均数为 23.6 tons/ha/yr) 远远超过了土壤的生成能力 (估计为 10 tons/ha/yr), 我们至少需要每年每公顷 6 吨的干生物质的生成以补偿快速的土壤有机质氧化。你也许很对, 在爱尔兰条件下

少耕与犁耕比较会产生更为满意的结果。但有谁说过免耕会更好些？

在农民受到欧盟补贴照顾的同时，这些管理决策被遮掩了。我问英国的一位土地所有者为什么他 3 年前只采用免耕，他的回答是他的房地产经纪人从未有过这方面的训练，因此，拒绝向未知技术的转变。在这种情形下，我们重复地看到了许多次，感觉到的转变风险远大于实际的风险，应对这个问题的唯一的办法是让农民、管理者和作物顾问们受到良好的培训和支撑服务，并与进行免耕实践的同行多交流。我们协会组织学术报告会和培训班，并办了一份专门的通报，报道研究情况及农民的经验。你指出农业技术服务需要产生硬性成本：效益数据让人心动，但在免耕效益增加的同时，随着蚯蚓和自然食肉动物群体及土壤结构（排水性）的发育，存在只关心眼前利益的危险。最重要的方面是要有一种合适的环境会计学训练，以便环境服务支出能被调成正确的指标。

在欧洲，你是幸运的：你的公众已经接受了需要为保护付费，而我们仍为争取这个原则通过在斗争着！我想说我们欢迎爱尔兰农民的学习旅游，到巴西来看看免耕对保持、生产力和利润带来了什么。最好的时间是 10 月 15 日至 11 月 15 日。

此致，

John N. Landers OBE

执行秘书

巴西，DF，Brasilia，Cerrado免耕农民协会，john.landiers@uol.com.br

☀ 亲爱的 Samran,

来自 Swarna Hansa 基金会的问候。我们有来自斯里兰卡的为 WASWC 准备的热点消息。

斯里兰卡总统保证“水不会被私有化”

几天前，当斯里兰卡总统 Mahinda Rajapaksa 先生阁下宣布水资源不会私有化时，长达 10 多年的与斯里兰卡水私有化的斗争以胜利而告终。

几个星期前，Swarna Hansa 基金会，一直与下一届政府斗争着，在它的反对水私有化的运动中搞了一个新颖的创新。

已经唤起了人们对在这个国家好几个地区爆发的令人吃惊的形势的关注；在肾脏疾病蔓延的地方，实际上是在一种不可思议的范围，Swarna Hansa 提出它的新颖的创新。

医疗人员对这种疾病上升的解释是由于日益增加的污染水的饮用以及人们没有足够的水饮用。

Swarna Hansa 提出的观点是，此方略是由于放弃了人们在水的事务上遵循的传统措施。在斯里兰卡，水被看作是神圣的。水受到珍惜并受到重视保护。在公共场所有一种维护水池的措施，叫 Pinthaliya。它的意义是以珍惜的态度对水进行管理，从不污染水。污染被看作是犯罪。当今水短缺以及水污染是放弃了这些措施的结果。大范围的肾脏病是自然对未保护水资源的罪行的惩罚；不重视水污染，更糟糕的是试图计价卖水，把它看作是另外的消费者必需品。计价卖水的行为对生命的一种耻辱，生命依赖于水。

Swarna Hansa 通过坚持 Pinthaliyas——水过滤器的方式把这些短讯带给受影响地区的人们。Swarna Hansa 的创新很受到主管部长的欣赏，他个人开始参与 Swarna Hansa 基金会的 Pinthali 分配，作为一种有效的防止水体携带疾病的方法促进它们的运用。

这就是斯里兰卡总统向国家保证他不会使水资源私有化的背景。

尽管它大大受到人民及许多致力于节约斯里兰卡被滥用的水资源的群众组织的赞赏，对 Swarna Hansa 而言，当总统也利用此机会表白他的政府对水的政策时，这无疑是一件高兴的事。

他说，水是自然赋予的一种无价的礼品，它是一种需要以最大的关爱和珍惜保护的财产，就像是 Buddha 佛神圣舍利一样。神圣舍利庙位于 Kandy，那里开始了新的水项目。总统所说的意思是水是神圣的。Swarna Hansa 说感谢您总统。

Gallege Punyawardana

Swarna Hansa 基金会 (shf@slt.lk)

PS: 如果你的组织或机构也能送一封感激的信，请迅速发给：

His Excellency Mr Mahinda Rajapaksa

The President

Presidential Secretariat

Colombo 1, Sri Lanka

'We will not sell our water', says President

'A single state organization not sold to bridge budget deficit'

The President yesterday said the government would never sell the water resources of the country and pointed out that not a single state organization had been sold to bridge the budget deficit.

President Mahinda Rajapaksa said there were speculations that there was a move to sell the water resources.

"It is only a myth. Can anyone expect us to sell our water resources when a single state organization had not been sold to narrow the budget gap? By action we have proved that we will never sell our resources," the President said.

Mr. Rajapaksa emphasized this fact in his address to the people of Kandy via satellite technology from Temple Trees soon after the opening of the Kandy water supply project.

"Currently there is a debate on 'heritage' and 'water resources' in the country. I will explain our policy on water resources. Water is an important resource. We should preserve it in the manner we protect and preserve the 'Tooth Relic'.

"During the past, reservoirs had been constructed to preserve every drop of water that fell on our land. We should follow the practice of our forefa-



Mahinda Rajapaksa

thers and if we waste a single drop we will fail to offer them their due respects," the President said.

The new project will provide water to more than 77,000 persons in the Kandy district who earlier suffered without their daily needs of drinking water.

"These will be made from this water supply project which cost the government Rs. 6,000 million. Water supply for another 304,000 will be improved.

"We will develop the city of Kandy and improve the living condition of its citizens. As the first step, the administrative centre will be shifted to Kundasale," the President said. He al-

so said the shifting would not be confined to the changing of boards and that the Provincial Council administrative buildings were being constructed at Kundasale.

"As you are aware Bogambara Prison is located within sight of Sri Dalada Maligawa. Hence, we have made arrangements to shift it to Pallekele. The International Centre of Buddhist Affairs which was located at Sri Dalada Maligawa has already been shifted to Kundasale. A new Cardiology Unit will be set up soon at the Kandy General Hospital", the President added.

The Japanese government-funded Greater Kandy Water

Supply Project was ceremonially commissioned by President Mahinda Rajapaksa and Japanese Ambassador Kiyoshi Araki at a ceremony held at Temple Trees. It was followed by a handing over ceremony at Katugastota in the presence of Urban Development and Water Supply Minister Dinesh Gunawardena, Ambassador Araki and others.

This project was constructed under the Official Development Assistance (ODA) of the Japanese Government, with a 5,151 million yen loan channelled through the Japan Bank for International Cooperation (JBIC). The funds were utilised for the construction of an intake and water treatment plant together with other related facilities to meet an acute shortage of potable water in the historically prominent city of Kandy and its suburbs.

The project was implemented by the National Water Supply and Drainage Board (NWS&DR) and constructed by Iaisel-Hitachi Plant Consortium, under the supervision of NJS Consultants and Nihon Suido Consultants.

The water source for this project is the Mahaweli River at Gohogoda, located upstream of the Polgolla Dam.

真是太好了!

☼雨水真的安全吗——一个案例

<http://topics.developmentgateway.org/water/rc/ItemDetail.do?itemId=1087947>

水质是这些日子非常热门的话题。随着持续的人口增长及紧张的水供给,它可能会变得更加糟糕。据估计,1/5的家庭存在着水渗漏或净化的问题...

Emmanuel Habumuremyi

我对屋顶流下的雨水的收集,和也许带有禽流感病毒的鸟身上掉下来的东西很担心。我真的对此大错特错了吗?

Sidney Clouston (cloustonenergy@aol.com)

随着鸭子从一个国家迁徙到另一个国家，禽流感也就大多由它们传播开来。因此，禽流感污染更可能出现在池中的水和湖泊中。按照这个特别的观点，屋顶水应该被认为是安全的。可是，我不知道什么样的病原体存在于其他生活在屋顶茅草上或茅草里的动物的粪便中，特别是在热带国家。我指的是鼯鼠、松鼠、老鼠、蜥蜴、壁虎、蛇、麻雀和像猴子、猫及麝猫这样的造访者。

A.D. Karve, 印度

☀亲爱的 Samran,

2003 年，我们曾在 Marianske Lazne 的 NATO 高级研究研讨会上相遇过。我希望你一切都好。

我们 (Innsbruck 大学及奥地利科学院，自然灾害治理阿尔卑斯中心) 目前正在组织一次在 2007 年 10 月 5 - 17 日期间举行的，称作“管理阿尔卑斯的未来——变化时代的可持续战略”的国际会议，并且认为 WASWC 会员也许对此活动感兴趣。您能通过 WASWC 热点新闻或其它链接分发此会议通知吗？详情见 www.alps-gmbh.com/alpinefuture。Innsbruck 的最好祝愿。

Angela Michiko Hama (Michiko.Hama@uibk.ac.at)

☀亲爱的 WASWC 同仁，

我是一位地理学者，在 Nainital 的 Kumaon 大学地理系讲课并作为高级讲师（副教授）从事基于社区的自然资源管理 (CBNRM) 工作达 21 年，该大学位于印度 Uttaranchal 新建的 Himalayan 省。我一直在带 PhD 学生，已指导并且目前正在指导该领域的研究项目。1997 年我在加拿大大不列颠哥伦比亚，Burnaby 的 Simon Fraser 大学地理系从事‘参与式资源管理’研究，并且于 2005 年在 Shastri 印度—加拿大研究所的加拿大学习特别奖学金资助下，在多伦多大学还从事过‘加拿大土著的林业管理’研究。此外，2002 年我还作为 DAAD 访问教授，在德国 Leipzig 大学和奥地利 Salzburg 大学讲授 CBARM。最重要的，我是 Himalaya 人，寻求在自然资源管理各领域的合作以造福人类社会。我期盼着你的反应。致以 Nainital 的热情问候。

Prakash C. Tiwari, Reader, Environment and Natural Resource Management, Department of Geography, Kumaon University, Nainital-263002, Uttaranchal, India. 电话: +91-5942-237156 (R); +91-5942-239691(O); 电传: +91-5942-235576; pctiwari@yahoo.com

☀至: Samran 与土壤学界国际同仁



我们每个人都对土壤有个人的眷恋，但是这张照片展示了一种超过我曾看到过的东西。它使人产生一种特别的敬意，具有特别的意义。我希望你喜欢它。



Julian Dumanski, 16 Burnbank St., Ottawa, Canada K2G 0H4, 电话: +1-613-226-3911 jdumanski@rogers.com

主题: 剪草

我希望这张照片能通过审核——这是一张反映在阿富汗一位加拿大士兵在他的帐篷前的微型草坪的照片。它让人的心感到热乎乎的。

这里有一位驻扎在阿富汗的士兵；驻扎在一个大沙箱里。他让他的妻子给他寄些泥土（加拿大土壤）、肥料和草种，以使他能闻到甜甜的土香味，感受到草在他脚下生长。当这个装甲营的人们要执行他们要继续的任务时，

他们就会轮流走过这片草坪和这块加拿大土壤。

如果你注意的话，他甚至正在用一把剪刀剪草。有时，我们过于匆忙，没停下来想想那些我们认为当然的小事。

收到此后，请对无私地为了我们战斗的加拿大士兵说一声祝福的话。你不必继续转发它，但是天哪，谁又能不去做呢？

☀亲爱的 Samran,

在编辑简报时，我特别被Menachem Agassi提出的问题所震撼——‘我们...不得不认识到农民对（土壤保持）普通方法的接受性是相当地差，我们不得不问问我们自己为什么？’。自 40 多年前我逐渐涉入这一专业以来，这是一个一直为土壤保持专家关注的话题。幸运的是，过去的岁月里已取得很大的进展，并且事实上，许多国家的农民现在正在接受土壤保持措施。日益清楚的是，一般说来，如果要说的话，农民也只接受能给他们带来一些明明白白利益的保持措施。换句话说，一定要有激励的方法。在 1990 年代的WASWC理事会任职时，我们就对这个话题有了兴趣，其结果，产生了土壤保持中的激励方法——从理论到实践一书。我建议任何寻求有关这一主题的指南的人参考一下这一出版物。

David Sanders, 前会长 (dsanders38@btinternet.com)

土壤保持中的激励方法——从理论到实践, 1999, 编辑 David W. Sanders, Paul C. Huszar, Samran Sombatpanit, Thomas Enters. 科学出版社, (有限)。ISBN 1-57808-061-4, 可从 www.scipub.net 上购买, US\$39/本。WASWC会员可享有 40% 折扣。

☀亲爱的 Samran,

非常感谢你的带着问候的电子邮件，特别感谢过去一年里的所有交流及有价值的信息。真的很感激。我还想向你表达我对你在 2007 年健康、幸福和顺利的祝愿——和看到这个星球的环境开始有明显并长久改善的祝愿。在你的网络，我们大家肯定会以各种方式尽力而为的。热情的祝愿。

Susie Wren, Organic & Natural Product Advisor
Product and Market Development
Kenya 电话/电传: +254 6651043; UK 电话/电传: +44-1793 740304
organic@africaonline.co.ke

☀亲爱的 Samran,

我住在印度，是用拨号上网的。简报真地堵塞了我的邮件，我通常不得不删掉它。你能以后压缩（ZIP）它吗？我敢肯定其他人也会赞同的。

Keith Virgo
keith@virgos.freeserve.co.uk, www.villageways.com, Dehradun
编辑: 是，我们会按你建议的去做。谢谢你 Keith。

☀亲爱的 Samran,

希望这个 e-mail 能顺利地抵达你那里，只是向你报告寄送会费时遇到的一点麻烦。星期六我要寄 10 美元的会费，但被告知钱数太少，他们不愿为这点钱开一张银行汇票（Bank Draft），制作一张汇票的成本高于要寄的钱数。另外的选择是 Money Gram 和 Swift，但这些对要寄送的钱而言似乎太贵了。不幸的是，尽管许多会员成为马拉维网络的一个部分，但他们都没有支付到期的会费，如果不是那也是大多数。然而，我的问题是你是否其它的把钱较便宜地寄到你那里的选择。请指教。

Amon Kabuli – WASWC 马拉维国家代表

编辑: 这我们已讲了几年了，会员可以用当地现金向国家代表或副会长支付会费，他们可先把钱放在一个安全的地方，以后再找个办法把钱转过来。最近我们找到一个较好的办法，叫刺激率，即付 4 年费用却有 5 年的有效期。这样交付的钱数就足够多了，或许有一些更经济的寄钱办法。不管怎么说，我们在全世界有约 20 个交费点；你可选择其中的任何一个交费。

☀亲爱的 Samran Sombatpanit

希望你一切都好。工作和其它事情进展如何？孩子们好吗？我猜他们一切都好。我真的对你的邮件很感激，它们使我更新着有关未来活动的信息。我真的想知道这个协会是否欢迎关于另外的西非国家，例如对尼日利亚的水土保持的看法。我是尼日利亚的公民和居民，希望我们能发展西非的农业、经济和环境问题。

我要求这个协会给与西非国家，如尼日利亚有关的问题抛洒更多的阳光。尼日利亚有着丰富的自然资源，如水和土地，这些资源在过去几年没有受到应有的保护，有些地方的土壤遭受退化，还面临着侵蚀造成的后果。这给农场带来一些问题，并对其它社会经济活动造成干扰。

Samran, 我真的想借此机会介绍一下尼日利亚，在制定西非发展项目和计划时，我们应该把它作为一个国

家来考虑。我相信协会能改善其它西非国家。希望不久从你这能听到些什么。你的朋友，于国家大楼

Ayodele Ayoola (让农民听到, [let the farmers hear@yahoo.com](mailto:let_the_farmers_hear@yahoo.com))

编辑: 谢谢 Ayodele。暂且, 请找个机会与刚刚任命的尼日利亚国家代表 Moshood Tijani (见本期新公务员) 讨论一下, 在发展某些帮助保持你们国家水土资源的计划时如何利用 WASWC 网络和设施, 肯定要通过农民。

☀各位同仁及朋友,

我们刚为非洲脱离英国统治的独立运动领袖加纳 (Ghana) 举行了 50 周年大庆 (2007 年 3 月 6 日)。加纳被认为是一个稳定, 也是一个值得投资的国家。祝贺。

我与为千禧年挑战协会效力的 Robert Hindle 进行了一次交谈, 他参加了能源与生物燃料工作小组。我希望他给我提供关于杰出中心 (Center of Excellence) 的工作及有关事务的指导。此外, 我将寻求对他们为实行计划而在加纳设立这一区域组织的理解。我与加纳的 Abdul Suleman 一起工作过。关于在一些我们的会员中间确定杰出中心的地点一事, 有人表示对塞内加尔和尼日利亚感兴趣。

我目前的想法是在塞内加尔建立一个行政办公室。为了世界能源理事会杰出中心, 我们将与西非地区的好几个国家的大学发展强有力的联系。合作会发生, 也需要合作。为了任何形式的参与和金融投资, Michigan 州立大学正在讨论并要求出台一项事务规划。

有些论证交给了 Florida 国际大学和 Oregon 州立大学。MIT 也许不带头, 但以后也许会参加。这是来自能源与生物燃料工作组的最新消息。

我肯定能源与水是为真正的发展的出现所必需的, 这两样东西能给城市周边和乡村带来收入。因此, 所有的千禧年发展目标可以遵循可持续发展的方式, 以赚取他们所需的社区自尊的态度来落实。我们呼吁合作者自上而下的服务并结合自下而上的行动。

Sidney Clouston (CloustonEnergy@aol.com)

☀3 月 8 日联合国妇女权利与国际和平日

全球——1977 年, 联合国大会请求世界各国, 根据他们的历史和国家传统习俗, 宣称每年的这一天为联合国妇女权利与国际和平日。呼吁各国为消除歧视妇女和她们的充分平等参与社会发展作出贡献。这次行动跟随在国际妇女年 (1975) 和联合国妇女时代 (1976—1985) 之后, 二者都是大会宣称的。1975 年, 联合国开始观察 3 月 8 日国际妇女节。2007 年的主题是 ‘结束对妇女和女孩的暴力的免罪’。更多见后...

(www.un.org/womenwatch/feature/iwd/)

☀IUCN 纪念国际妇女节, 2007 年 3 月 8 日

亲爱的同仁与朋友,

今天是国际妇女节, 每年一次的纪念妇女对环境保护、消除贫困和社区事务的贡献的机会, 它也是一个认识为实现性别平等和确保妇女社会权利我们还有什么需要做的日子。



我们在 IUCN 与我们的同仁和家庭一起, 通过反映我们为推动性别平等所作出的重要的成就来纪念这个特别的日子。事实上, IUCN 已在环境领域的一些最雄心勃勃的工作中带了头, 确保自然资源的利用能平等地进行——通过能力建设、知识生产和政策制定。但是今天, 我们将我们的视野放在一个新的目标上。如果我们要在应对这个时代最富挑战性的环境和社会问题之一的气候变化中取得成功, 我们在这项工作中必须要有性别的整体观点。

我们意识到现有的条件和现有的歧视决定了谁最易受到自然灾害的冲击。妇女占最贫穷人口的 70%, 并且那些贫穷妇女的 50% 生活在乡村地区, 在那里, 她们的生计依赖于健康的生物多样性。在使用资源和信息中存在着广泛的性别差异, 而且妇女常常负责她们家庭的健康与安全。当女孩们不得不花很多时间去打水捡柴时, 她们就不能去上学了。当快速的环境变化来临时, 这些现存的与性别有关的作用和条件使妇女对这些冲击更加脆弱。还有, 紧急情况常常增加对基础服务的需求, 强化了传统的和常常是不平衡的作用和责任。

在气候变化可挫败全球和 IUCN 对保护环境和减少贫困的努力时, 性别不平等就成了对实现这些目标的同样有害的障碍。我们知道当妇女对自然资源的利用和管理只拥有 5% 的世界授权时, 性别平等是不可能实现的。没有看到妇女担负着世界上大多数食品生产的责任但只有那些土地 1% 的所有权的事实, 我们就不能渴望正义。

IUCN 被委以携手应对气候变化和从最积极的样板中学习的重任。在洪都拉斯，一项在早期的警报体系训练中旨在保证妇女平衡参与的努力在 Mitch 飓风期间拯救了整个社区。在 Micronesia 的一次灾害中，一个社区认识到妇女的水文知识对生存很是关键。还有，好几个欧洲国家正在探索如何促进妇女和男人在防止气候变暖的措施中的平等参与。

通过理解妇女和男人各自是如何被气候变化及其冲击影响的，和通过确保妇女和男人投入到气候变化迁徙及适应措施中，IUCN 将继续站在保持自然的前列并保证平等的和持续利用自然资源。

Julia Marton-Lefèvre, IUCN 主任 www.iucn.org/en/news/archive/2007/03/7_gender_climate_change.htm



广告 t

" SEMEATO focus all efforts on promoting safe and sustainable agricultural system."

www.semeato.com

Since 1965

[SOUND PRINCIPLE NO. 33]

WE MEASURE FLOW

(in places you never thought possible)



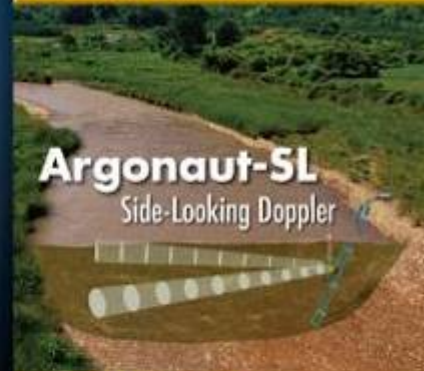
Argonaut-SW
Shallow Water Doppler®

Irrigation Canals



FlowTracker
Handheld ADV®

Natural Streams



Argonaut-SL
Side-Looking Doppler

Real-Time Discharge



YSI incorporated

Sound Principles. Good Advice.

A remarkably simple concept that you can afford.

- ◆ We understand what it's like out in the field, because that's where we got our start.
- ◆ We have made using precision-based acoustic Doppler technology easy to use in even the most rugged, and challenging conditions.
- ◆ More options, better customer support and more value for less money.

[+1.858.546.8327]

9940 Summers Ridge Road
San Diego, California, USA

For FREE technical notes, access to web-based training and product information, visit www.sontek.com.
Questions? E-mail: inquiry@sontek.com.

评论

气候变化国际政府间会议(IPCC) 第4号评估报告 (AR4), 2007年6月

D.C. Reicosky

气候变化国际政府间会议 (IPCC) 由 WMO 和 UNEP 创立, 旨在评估与气候变化的认识、它的潜在影响及适应与迁徙有关的科学、技术和社会经济信息。目前, 它完成了第4号评估报告“2007年气候变化”, 也被称作 AR4。3个工作小组提出了一个关于气候变化知识现状的最新的综合的评估。这份 IPCC 的报告, 一份由 600 科学家综合的和 113 个国家同意的文件, 预测在未来几十年里每十年变暖 2.0°C。IPCC 陈述到: “来自所有国家和大多数海洋的观测数据表明许多自然系统正在受到气候变化, 特别是温度上升的影响。”这种变化将影响“生态系统结构与功能、物种的‘生态相互作用’, 及物种的地理范围, 对生物多样性和生态系统的产品与服务, 即水与食品的供给产生了明显的负面影响。”

问题的产生是相对于对土壤、水和空气资源的保持的全球作用而言的。如果我们接受土壤碳在我们的保持努力中发挥着作用, 那么, 对全球可持续而言, 碳管理就显得极其重要了。在未来的几十年里, 日益增加的干旱和水荒可能导致饥荒和背井离乡, 引起世界最穷的地方食品生产能力的下降, 造成更多的饥饿和惨剧, 阻碍了千禧年发展目标的实现。通过农林副产品的生物质, 市政及工业废物能, 在土水适宜的地方进行的专门的生物质种植, 填埋沼气、风能及水能, 低碳能量供给体系做出了重要的贡献。通过燃前或燃后碳的用取与存储, 可实质性地降低生物质燃料电厂的排放。

经过碳管理的农地、林业和其它陆地生态系统具有显著的碳迁徙潜力。尽管在 IPCC 的报告中, 对土壤保持作了有限的讨论, 但对碳问题的讨论仍不清楚。虽然土壤碳吸附不一定是永久的, 碳的保持与吸附为进一步被发展和实施的其它选择提供了时间。生物迁徙可以 3 种方式实现: (a) 对现存碳库的保持, (b) 通过增加碳库的吸附能力, 和 (c) 用可持续生产的生物产品替代高耗能建筑产品和化石燃料。

对遭受威胁的碳库的保持可以避免排放。吸附反映了生长的生物动态特性, 常常是开始很满, 然后上升至最大, 经过数十年至数个世纪后又下降。保持与吸附可形成较高的碳储存, 但是如果这些生态系统受到自然的或直接/间接的人为扰动的影响, 却能导致未来较高的碳排放。以作物、圆木和可持续生物能生产为目的的适宜土地管理可增加气候变化迁徙的效益。对这一潜在能力的意识取决于土地和水的可获性, 以及对不同土地管理措施接受的速度。生物迁徙选择可以产生大气 CO₂ 减少之外的社会、经济和社会效益, 如果实施的方式适当的话。IPCC 报告关于土壤碳的推荐与建议有许多使人感到困惑, 我们希望未来的报告就此作出澄清。欲了解更多的信息, 请浏览以下网址: <http://www.ipcc.ch/>, <http://www.ipcc.ch/pub/wg3spm.pdf>, <http://www.ipcc.ch/SPM6avr07.pdf>。

研究消息

下列 5 则简短的研究消息源自加拿大 Alberta 市, alberta 农业与食品机构的 Tom Goddard 编辑的最近一期 2006 年土壤趣闻。 tom.goddard@gov.ab.ca (如索取免费稿件, 请与 Tom 联系)

1. “中国 1/10 的可耕地受到重金属和其它有害物的污染, 粮食作物也因此受到污染...” (中国国家环保局)。由 OECD 赞助的在中国举办的一次研讨会上预先公布了一份原本要在 2007 年年初公布的中国环境现状评估。中国 1 千公顷的土地已遭损害, 这大约是 Alberta 农地总数的一半。“中国有 13 亿人口和一百多万污染工厂, 但只有 50000 环境检测和监察人员在各级环境保护机构工作, 环保局的人说。” 详见 http://www.edie.net/news/news_story.asp?id=12250&channel=0

2. 缺硫磺土壤会增加作物中的致癌物。2002 年, 研究者在烤和煎制的面包中发现了丙烯酰胺 (与癌症和其它疾病相关), 在棕色面包皮里发现了这种化合物 (哦, 太棒了! 不吃面包皮的孩子可有了个借口)。英国 Reading 大学聪明的同仁 Donald Mottram 和 Nigel Halford 等研究了丙烯酰胺的前质 (门冬酰胺——1 种非实质氨酸) 是如何在第一阶段进入小麦的。他们发现用长在缺硫磺土壤上的小麦制作的面包里的丙烯酰胺是不缺硫磺小麦的 4.7 倍。Halford 说像缺氮和酷热这样的压力具有同样的作用。好, 伙计们, 不久或以后又回到土壤了...! (农学与食品安全相连...) 2006 年 11 月在线发表的 ‘自然’ <http://www.nature.com/news/2006/061120/full/061120-11.html>

3. Barrett, K.A. 和 McBride, M.B. 2006. 土壤中借助草甘酸的示踪元素的移动。SSSAJ 70: 1882-1888. Cornell

大学室内土柱研究表明，过度施加草甘酸增加了金属和磷的移动。“这种给含有大量重金属及 P 的并遭受长期污染的土壤的草甘酸施加会导致 Cu、Zn、Al、Ni、P、Si 和 As 淋溶的明显增加。在重金属及磷的基础含量一般的土壤里没有测到初级淋溶的显著增加。这些结果表明在施加杀虫剂期间，好些元素，特别是 Cu、Al 和 P，能在含草甘酸高的薄土壤表层里移动。”现在，我们要看看那些调查从野外土壤优势流里排出的草甘酸的研究者是否也能找到相同的结果。

4. 新的、储存和混合的肉牛饲养圈粪肥：对 Alberta 和 Manitoba 的养分水平及物质平衡估计。Francis J. Larney, Katherine E. Buckley, Xiyong Hao 和 W. Paul McCaughey。环境质量杂志，2006 35: 1844-1854。我尚未发现一个好的肉牛成分数据库，所以在全力寻找（可以说！）新数据。对 Lethbridge 和 Brandon 研究站的牛粪（食大麦秸秆为主的）作了 3 年的抽样调查，对全碳、全氮和全磷及无机氮和有效磷进行了分析。合成粪中全碳的含量约为新粪的一半（ 314 kg Mg^{-1} ）。全氮没有受到处理的影响，全磷仅在 Lethbridge 的合成粪中有增加。与新粪比较，合成粪造成 66% 的碳损失和 46% 的氮损失（此次研究没有计入温室气体）。合成失去的磷是新粪的 2 倍。如果你需要副本，请与 Lethbridge 研究站的主作者联系。

5. 两个大型牛圈下风处的土壤和多年生草对大气中氨的吸附。Xiyong Hao, Chi Chang, H. Henry Janzen, George Clayton 和 Brett R. Hill。环境质量杂志 2006 35: 1960-1965。对 Lethbridge 附近两座有 25000 头牛的饲养圈下风处生长季节间土壤吸附的 NH_3 进行了测定。源头吸附率约为 $2.3 \text{ to } 3.2 \text{ kg N ha}^{-1} \text{ wk}^{-1}$ （19 个星期的测定）。这一速率进一步从源头掉到约 $0.3 \text{ kg N ha}^{-1} \text{ wk}^{-1}$ （0.6 到 1.7km）。背景水平 约为 $0.085 \text{ kg N ha}^{-1} \text{ wk}^{-1}$ 。数据表明约 19% 的氨气在饲养圈 1.7km 的范围里就被吸附了。

特别报导

金融要闻

对森林社区消除贫困起关键作用的微金融

（一篇过去发表的但仍有趣和有用的文章）

2006年1月27日，罗马——基本金融服务能帮助家庭开展他们自己的小生意。据FAO的一份新刊物，给贫穷的森林居民提供基本的金融服务是帮助他们改善生活标准的一个关键步骤。

由 Norway 资助的该刊物，*微金融与基于森林的小企业*，说明了微金融是如何帮助生活在森林地区的低收入家庭开始并操持他们自己的小生意的。这些森林居民经常生活在边远地区，那里缺乏金融服务成了开展成功的商业活动的主要障碍。

据 FAO 森林专家 Sophie Grouwels，“打通借贷和储蓄的可能性对帮助贫困家庭很重要，这些家庭靠森林产品维持他们的生活以建立他们自己的小企业。”

微金融是个一般性的术语，指的是由银行、非政府机构及正式和非正式金融部门的信贷与储蓄合作社提供的基本金融服务，如信贷、储蓄、租赁、增股筹资、保险和汇款机制。

尼泊尔接近 100% 的收回率

微金融与基于森林的小企业 例举了许多成功的故事，包括尼泊尔 Parbat 区的故事，在该区，微金融企业发展计划帮助建立了 673 小企业，为乡村地区创造了依赖于非木材森林产品的众多就业机会，如蜂蜜、allo（用荨麻制作的传统衣服）和 lapsi（一种用来制作饮料和糖果的水果）。约 669 商家，或占 99.4% 的项目参与者完全还了他们的贷款。

“这一成功归功于好几个因素，” FAO 森林专家 Sven Walter 说。“按严格的准则仔细挑选企业家，这些企业有利用商业发展服务的权利，并且按规则对他们监测。”

他继续说：“微金融供应本身并没有打破贫困循环。为了继续，它一定要有其它的提供给小森林企业的配套措施。”

微金融甚至可以甚至做更多的

FAO 的新刊物建议，除了日常服务，微金融机构还应该给小企业提供商业发展的辅导和支持。还要注意有必要打破那些阻挠乡村群众接近金融机构的社会障碍。

微金融与基于森林小企业 也对人为设置的利率上限的征税和给有目标的信贷计划的补贴发出警告，因为这能扭曲市场并使微金融不大可持续。

免耕要闻

▲ “停翻方案” 开始实施, www.capitalrcd.org

HARRISBURG (2006 年 9 月 29 日)——州府资源保持与发展 (RC&D) 地区理事会开始实施它的“为得利停翻”免耕协助方案。此方案鼓励南中 Pennsylvania 的农民在较低的 Susquehanna 河谷采用连续的免耕作物体系, 特别是在 Adams、Cumberland、Dauphin、Franklin、Lancaster、Lebanon 和 York 县。

“为得利停翻”是为消除某些对免耕的采用的障碍而设计的, 如设备成本以及教育和技术信息。为发展“转化计划”, 对成功的免耕转化技术知识的需求将包括在以土地拥有者对执业作物顾问的服务的支付的形式中。该方案的一个基本原则是, 为了成功, 免耕农作不得不通过总的作物体系管理来进行。

“对作物品种、粪肥及化肥的施加、害虫控制策略、作物轮作和覆盖作物的利用的决定, 都要在免耕体系不是简单地与耕作体系等同的认识下作出,” 据农学推广教育家 John Rowehl。

为帮助解决转化成免耕的成本问题, 在整个转化期间会产生给技术服务的每英亩付费的问题, 以及给措施的付费问题, 如果是为农民所希望的那样的话。许多在免耕方面取得成功的农民表示, 当免耕为连续的免耕时, 免耕的作用就发挥得最好。其结果, 连续免耕成了这个方案的最终目标, 并且参与它就意味着把一定的面积搞成免耕的需要 3 至 5 年的增长时间。

免耕农作是一项花费很大的但有效的土壤侵蚀防治措施, 也是一条显著减少燃料用油的途径。

州府 RC&D 理事会已与环境保护部 (DEP)、自然资源保护局 (NRCS), Penn 州合作推广及参与县的各保护区结成伙伴来发展该方案。州府 RC&D 理事会是一个注册为 501 (c) 3 的非营利合作社和一个平等机会的提供者。

欲了解方案详情并与有关县取得联系, 请按 (717) 948-6633 拨打州府 RC&D 理事会或检查网站: www.capitalrcd.org

▲ 2007 MAN-DAK免耕研讨会, www.mandakzerotill.org

2007 年 2 月 7—8 日, Manitoba-North Dakota 免耕农民协会在加拿大 Manitoba 的 Brandon 举行了第 29 次年度研讨会及贸易展销。组织者和活动的管理令人愉快, 来自北 Dakota 和 Manitoba 的数百名农民参加。

富有特色的演讲者包括北 Dakota 农民办的 Dakota 湖泊研究站的 Dwayne Beck 博士, 他提交了一篇描述他们的研究论文, 为管理杂草和疾病, 他们在减少对杀虫剂的依赖的作物体系方面取得了进展。

来自加拿大和美国的好几位演讲者就碳储蓄和与免耕农作相关联的碳信贷的谋略作了演讲。在强调土壤管理、作物轮作和肥力问题的同时, 研讨会还就免耕与畜牧运作之间的最佳协同作用这样的主题向农民作了较多的披露。

晚间小会很受欢迎, 参加的人很多, 因为这是农民的许多个人问题能得到解答的地方。农民们交流了有关方面的经验, 比如他们在免耕肥料布局、种子布局、干湿土壤的管理、根系强化产品、带状耕作、免耕设备和地学空间技术方面。

对农民而言, 土壤侵蚀是一个让人长期关注的问题, 而且尽管媒体认为与大量的石油泄露或雨林破坏相比, 土壤侵蚀只算是平常, 但它还是重要。免耕农业是作为对土壤侵蚀关注的一个直接响应而开始的。免耕以许多其它的方式使农业和环境受益。由于大大减少了在免耕的田地里化石燃料的使用, 因此它有助于维护和改善环境。在保护土壤和野生动物的同时, 免耕农作也能提供丰富的食品。

免耕技术的作用在世界的这块地方是相当明显的。1970 年代, 加拿大西部约有 1 千公顷夏季休闲地。感谢免耕和少耕, 夏季休闲地的面积降到了 4 百万公顷以下。不管有些人想什么, 西部加拿大的土地受到了很好的照料。作物残茬都回归到土地; 那里的风蚀和水蚀都很轻; 土壤质地每年都受到改善, 并且地面的碳很少暴露给大气。剩余的夏季休闲地集中在南 Saskatchewan, 那里的降雨通常有限。在那里, 夏季休闲的做法与过去很不同:

土地被有节制地利用着，用草甘膦喷洒并且在 7 月中旬或 8 月初进行首耕。过去几十年的农民经常每季翻耕他们的休闲地 6 到 8 次，因而破坏了土壤结构，把土壤碳释放给大气；用了很多化石燃料，产量却不高。

免耕农民要与自然和谐相处的愿望，可由在长着免耕作物的行与行之间发现的鸭子窝和在免耕农作体系下形成的枯草层印证。

实现免耕的最佳利用不是一件简单和容易的事情。因为这个原因，这些年度研讨会对免耕知识的广泛宣传很关键。

许多人相信免耕不久将会成为世界许多地方作物农业的主导形式。它在澳大利亚很普遍。有了它的经济、社会和环境效益的使人印象深刻的历史记录，它的未来一定是有保证的。

- Bill Anderson, Professional Agrologist (P.Ag.), WASWC Life Member, P.O. Box 1, Forrest MB R0K0W0, Canada. wheatcity_man@yahoo.ca

复合农林业要闻

Craig Elevitch, Agroforestry Center, Hawaii, U.S.A.
cre@agroforestry.net

森林外的树木, Ronald Bellefontaine, Sandrine Petit, Michelle Pain-Orcet, Philippe Deleporte, Jean-Guy Bertault (Cirad and FAO)。 (照片: 沿咖啡和香蕉种植的边界生长着的木材树, North Kona, Hawaii, C. Elevitch 摄)



世界范围的乡村群众对树木资源，森林内或森林外的，所提供的货物和服务的持久性、可获性和可用性的意见是一致的。这些男人和女人没有区分野外树木和森林资源，但感觉到了二者间的清晰和密切的联系，及它们的相互作用。然而，决策者和计划者趋向于把这些资源视作不同的实体。似乎很清楚，森林外的树木在引起高层的真正兴趣方面尚未成功。因此有必要描述和综合乡村和城市土地上树木及灌木的动态特性，及与森林动态特性的相互作用。这应该对森林外树木，并迈向自然资源和森林、农场、田园及城市土地的全面的、可持续的管理有个较好的认识。

森林以外的树木构成了一个广泛的和多目的的资源，经常是驯化的、栽培的和有意图的，并提供了全部的环境服务及产品。在支配它们利用的许多实践、法律和习惯方面，显然可以看出社会对这种资源的占有，如在它们的象征和文化表达方面。像那些赋予丰富资源的国家一样，这对缺乏森林资源的国家是真实的。

树木资源的保护及其发展在森林稀少的国家是个战略问题，在那里，森林外的树木一一生长在乡村和城市地区、果园、花园、大平原或复合农林业的公园用地，如遮阴树或永久作物一一构成了对人们日常需要很重要的木材和非木材产品的真正的和实质的来源。尽管它们对当地经济的贡献是显著的，但它们对生物多样性的贡献却难以估计。

对拥有丰富森林资源的国家而言，森林外的树木有类似的社会作用，尽管它或许不是如此，并且这种资源的经济必要性似乎不太紧迫，但它的环境需求显然是绝对重要的。目前对它们的消失也许不关心，但森林外树木系统的退化往往是不可逆的，生态系统恶化的风险显然是存在的。

无论是成林好的还是不好的，所有国家都面临着同样的森林外树木管理的约束。尽管土地的不安全及不利的经济指导，乡村和城市社区尝试维护和保留这些树木系统，呼吁把技巧和实践一代一代传下去。至于机构，对许多在艰难的物质和金融环境下进行的工作，有必要观察一下某些法律矛盾，要面对严格的国际市场规则，并试图使地方战略与更具有一般性的利益在政策上保持一致。

一般说来，综合发展和可持续森林与非森林土地管理部门对非森林树木资源没有给予足够的重视，无论是在乡村还是城市。如果我们考察一下环境和发展记录，这个话题仍然逐渐地并日益增加地出现在科学、经济和政策争论的会议议程上。1970 年代发生的明显的气候变化激起了人们对受到干旱和沙化侵扰的国家的大力援助。到了 1980 年代，紧接着的是开展了大量的认识树木在乡村发展和土壤肥力中的主要作用的复合农林业研究。环境、可持续发展和生物多样性在 1992 年联合国环境与发展会议 (UNCED) 的议程中列为重要议题。1980

年代和 1990 年代期间，人们的兴趣转到非木材产品。树木，特别是生长在森林外的树木，开始按它们对社会福利和环境的贡献被对待。为认识这种资源的前景，它的所有形式，决策者和规划者逐渐展开并集中他们的想法，作为多部门、可持续发展的指导。

然而，在这些资源的大范围利用和服务逐渐变得为人们所知的同时，严格的数值数据和信息在世界上仍旧缺乏。森林滥伐已被制图并量化，但对以前森林下土地的命运和野外及城镇树木覆盖的平行变化却知道的很少。我们对森林外树木的认识大多来自当地的研究，以至于我们的知识相当凌乱，其中的很多依旧未被利用，寄存在乡村社会的当地传说中。

于是，我们所需要的是对这些资源在各个层次的社会经济及环境意义的全面把握，对相关的措施及其关联的知识的密切观察，和对这一领域资源评估经验的彻底回顾。

源自：Bellefontaine R., Petit S., Pain-Orcet M., Deleporte P. 和 Bertault J.G. 2002. 森林外的树木：寻求更好的答案。FAO 保持指南 35, FAO, Rome.

香根草要闻

Dick Grimshaw, 主席，香根草网(国际), 709 Briar Rd., Bellingham, WA 98225, U.S.A.

dickgrimshaw@vetiver.org, <http://www.vetiver.org>

香根草网的图片展览：<http://picasaweb.google.com/VetiverNetwork>

香根草客户厅：<http://picasaweb.google.com/VetiverClients>

博客网址：<http://vetivernetinternational.blogspot.com/>

我开通了香根草图片展览，<http://picasaweb.google.com/VetiverNetwork>，它可经我们网站的首页进入。

在把它们整合在一起的时，我突然意识到如果你们这些从事香根草体系工作的人也能建立起展示你们自己工作的、有文字说明的香根草图片展览室（必要时加以更新），那就太好了。这很容易，Google 免费提供这种服务。一旦你建立了你的展览室，你可以给我寄来网站的 url，我会显眼地把它加在我们的网站。通过这种参与活动，我们会得到下列好处：

- (1) 我们会集中地记录我们在香根草领域所做的事情。
- (2) 为香根草体系作广告是件很棒的事情。
- (3) 这是一个为你们中的那些把香根草当生意做的人作广告的极好方式。
- (4) 看到我们用自己的方式做事，帮助改善环境和帮助其它人做同样的事，这会使我们大家都感到很好。

请把这条短讯复制给其他从事香根草工作的人，并邀请他们参与。这是我们大家的一个真正的有用的投入。

香根草网在以后的 3 年里，每年拿出 500 美元为最佳香根草图片展览室颁发一次年度奖。我是公平的评审者！展览室将根据内容的质量和价值评审。

WOCAT 要闻

对 WOCAT 的书刊“哪里土地更绿：案例与水土保持的创新分析”的反映

目前有句话大概可以说出口了，通过出版‘哪里土地更绿’一书，WOCAT 建立起了一个标准，该书是对以标准的 4 页格式表示的 SLM 的知识与案例进行系统整理、评价和宣传的典范。这本图文并茂、引人入胜的著作从全球的角度对水土保持作了观察。书中总共对 42 项水土保持技术和 28 条途径进行了描述。

有一些搞得很好的成功事例，但也有许多为人知的‘承诺孤岛’。案例研究取自世界 20 多个国家，每一例都用 4 页描述，附照片、图表、曲线及简洁而准确的文字说明，使人觉得这部让人入迷的书非常易读。

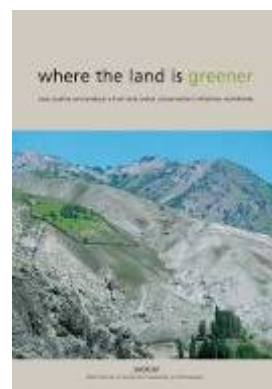
该书没有停留在案例研究上，书中有两个主要的依次讨论技术和途径的分析篇章：这两章探讨成功的共同因素。最后，书中含有对决策者和捐赠者的政策指导方面的内容。

发行后，WOCAT 听到许多反映，其中的大多数是因编辑们的辛勤和出色的工作创作出这样一部有趣且有用的书而向他们表示的祝贺。

大多数反馈称赞该书具有的出色的风格及组成，说它是“附有使它更易读和易解的好照片及实例的一份有价值的财产”。

许多照片和实例被认为是“很好的增添”，并且说该书“在读者友好方面是十分出众的”。

许多人评论说，读了该书后，人们对“这个星球有能力支撑它的人口”感到更加乐观，这么多的成功故事



的汇集给人们以这样的希望：“如果我们如此追求的话，地球上的任何事情都是可能的”。有些人宣称该书“简直就是一个模范”，说是它是“近期在土地管理领域杰出的刊物之一”。

给予更高的评价也因这样的事实，不仅仅是描述和总结不同的技术及途径的积极效应：“特别地，对某些案例的负面作用的提及也向读者提示在整理退化土地中要遵循正确的途径。”

这些正面的反馈是对在写作和编辑这部好书中倾注的所有努力的极好报酬。

-Francesca Verones (f.verones@bluewin.ch) 和 Rima Mekdaschi-Studer, Rima.Mekdaschi_Studer@cde.unibe.ch

总结报告

越南香根草网 (VNVN) 区域香根草会议, Cantho, 越南, 2006 年 1 月 18—21 日 越南的减灾与环保



2006 年 1 月在越南 Cantho 的 Cantho 大学农业与应用生物学学院举行了香根草 (*Vetiveria zizanioides*) 区域会议, 此次会议给越南和海外科学家提供了一次展示他们在 3 个主要地区的香根草体系应用的研究及成就。(下图表示 Cantho 大学校长在作开幕讲话)



防灾: 越南是容易发生像滑坡和海水入侵这样灾害的国家。此次会议表明香根草是如何被用于越南北部海堤的控制/稳定, 中部的洪水冲刷与海水入侵, 和南部的侵蚀性洪水与海波侵蚀。

环保: 由于经济的飞速发展, 越南正面临着由食品加工业、动物农场、橡胶种植、采矿, 和特别地, 城市与工业废水造成的环境污染问题。这次会议介绍了在废水处理、工业废水和尾矿的植物修复, 并表明香根草是如何被有效地廉价地用于控制/修补中这样的情况。

农场应用及其社会经济作用: 在家庭能够从事种植推广和实施基础设施保护项目的地方, 通过水土保持、家畜饲料、手工作品带来的收入和就业机会, 表明香根草是如何为改善当地社区的生计做出贡献的。

许多地方的当局作为香根草体系的受益者首次被介绍。特别地, An Giang 省香根草的种植面积是 Mekong 三角洲中最大的, 当局对香根草叶子用于手工品的生产很感兴趣, 如在泰国的情形。那次出席泰国会议的参会者承诺对培训提供支持, 如果有要求的话。

总之, 会议提供了有关香根草体系在国际上成功地应用于土壤侵蚀防治、坡面和堤防稳定及废水处理的信息, 和总结了香根草体系在越南应用的初步成果。好几个报告讲述了香根草与其它技术的结合, 如用混凝土、铁网和支撑桩来控制海堤和河岸的土壤侵蚀, 并能与废水处理中的微生物一起应用。

- Le Viet Dung, Cantho University, Cantho, Vietnam lvdung@ctu.edu.vn and Tran Tan Van, Research Institute of Geology and Mineral Resources (RIGMR), Hanoi, Vietnam van@rigmr.org.vn

泰国 Chiang Mai 山区迈向可持续生计与生态系统的综合及参与式研究途径, 2006 年 3 月 7—9 日

山区占世界土地面积的 27%, 是全球约 22% 的人口家园。许多人因需要广泛的服务而依赖于山区环境, 包括清洁水、能源、木材和娱乐。同时, 山区是极端脆弱的生态系统, 处在由自然资源开发、高度人口压力和不安全的不平等的资源所有所造成的环境退化的不断威胁下。

山区群众常常是社会的最边缘的群体。处在有争议的政治和种族边界的山区的边远性及其特殊位置使他们有武装冲突的倾向。另一方面, 山区是生物和农业的财富地。恐怕没有其它的生命带能像山区一样在居住和生态系统方面有那么大的变化。



虽然对山区在全球生态系统的重要性没什么争议，但可惜对山区研究的投入有点少了。我们所知道的许多东西是基于极度分散的调查。山区环境的高度文化、生态、经济和社会多样性不能被恰当地被受学科局限和独立于其它社会阶层工作的科学家捕获。

2006年3月7-9日在 Chiang Mai 举办的“迈向山区可持续生计与生态系统”国际专题研讨会的主要目的是，把学者、开发工作者、决策者和农民集中在一起，交流有创新性的多学科及综合的研究结果和成功的推广及发展途径。目的之二是提交并讨论关于“高地计划”的研究结果，一项关于“东南亚山区可持续土地利用及乡村发展”的泰国-越南-德国合作计划。

此次专题研讨会汇集了来自 25 个国家的 300 名参会者。一个有创新的特点是所谓的‘农民-科学家对话’，会上，来自泰国高地几个主要少数民族的农民报告了基于社区的研究结果，并与出席会议的科学家及发展实践者讨论了它们。在会议讨论会上看到了在参会者组成方面的变化：自然科学家、经济学家、社会与政治科学家、人类学家。所有参加分会的人都涉及到了他们领域以外的话题。因此学科界限被打破了，这不仅在许多学术报告中，而且从会议的参与程度和讨论看，于是，注意到了山区研究的要点，即多学科性和综合性。

注意：全文可从该专题研究会网站下载：www.mountainsymposium2006.net.ms。

- Andreas Neef, Uplands Project, c/o Chiangmai University, Chiang Mai, Thailand a_neef@usa.net



Pakistan 环境监测培训班, Ayubia, Pakistan, 2006年5月29日-6月2日



Lahore 的 Punjab 大学综合山地研究中心 (CIMR) 及高级学习与研究中心 (CASR) 与 Pakistan 空间与上层大气研究委员会 (SUPARCO) 合作，于 2006 年 5 月 29 日至 6 月 2 日在 Ayubia 的 Khanaspur 组办了一个“环境监测”短期培训班。课程内容覆盖了环境评价和分析监测技术的范范畴，包括环境污染、空气污染扩散数学模型、遥感与 GIS 在环境监测中的应用、水质评价、土地退化及环境保护的法律问题。

培训班建议:

制定必要的法律,使个人和组织对水体排放物处理厂的建设负起应有的责任。

重新修订国家环境质量标准,关注当地环境条件,并且要根据质量/数量圈定由产业和市政排放造成的点源污染。

为了污染防治的战略目的,建议把食品生产过程中土壤、植物及水系统作为一个重要的成分包括进去,并且为了以务实求实的观点正视环境问题,要确保社区的参与。

为了解决水的问题,指标的发展及利用、监测体系的建立和对承载能力的研究的促进都是不可或缺的。水利用及相关活动应尊重当地环境的生态特征及能力,并且在生态敏感地区应被限制或禁止。

人们认为,干旱地区的节水需要得到地方和政府的强有力支持。环境监测方面的教育,特别是空气和水的保持与管理方面的教育应该在地方和国家层面上得到加强。应根据全球环境道德规范制定国家和地方规范。要搞好认证体系、标识和竞赛以支持地方层面上的那些好的可持续管理实践。应该在国家层面上建立用于可持续水的金融资源数据库,并使其能为公共利用。

国际组织,特别是援助组织,在准备、批准和资助环境管理项目时,需要有空气与水部门的环境信息,并关注环境意识计划。

— Khalida Khan, 综合山区研究, Lahore 大学, Lahore, Pakistan cimrpu@yahoo.com

2006年7—8月 Philadelphia 世界土壤科学大会土壤科学史活动简短报告

我们中的许多人为参加第18届世界土壤科学大会而汇聚在 Philadelphia。过去4年是刷新对土壤科学的历史、哲学和社会学的认识的时期。因为这个原因,我们很感激 IUSS 委员会 4.5 领导小组成员——Benno Warkentin, Dan Yaalon 和 Hans van Baren。

他们在促进我们领域里的研究与刊物和与有关领域的外出接触方面的努力是模范的。IUSS 第4分会主席 Emmanuel Frossard 的积极支持,站在我们领域的最高层给社区发出了声音。我们为 Benno, Dan, Hans and Emmanuel 喝彩,并感谢他们所做的出色工作。

— Edward Landa (erlanda@usgs.gov), (新选出的) IUSS 委员会C4.5 主席

— Christian Feller (feller@ird.mg), (新选出的) 副主席

编辑—为阅读土壤科学历史简报,请点击www.iuss.org/ 并找到 ‘IUSS Newsletters’ 链接。它的编辑Eric C. Brevik博士很高兴你的投稿,包括今后会议的信息、新书等,并且他有一个e-mail名单,请考虑加入。他的联系地址和网页是: ecbrevik@valdosta.edu, <http://chiron.valdosta.edu/ecbrevik/HistoryMainPage.htm>。这则消息是由Jerusalem的Dan Yaalon发送的 (yaalon@vms.huji.ac.il), 他坚信“没有良好的社会历史基础知识就不会有进步。”

2006年10月1—5日中国陕西杨凌第二届土壤侵蚀与旱地农业国际学术研讨会总结





经中国科学院、水利部批准，“第二届土壤侵蚀与旱地农业国际学术研讨会”（SEDF2006）于2006年10月1—5日在中国陕西省杨凌国际会展中心举行。

会议的主要目的是研究如何促进土壤侵蚀防治工作和提高旱地农田的生产效益，实现干旱与半干旱地区水土资源的生态恢复、高效利用及可持续发展。（左图：中国科学院南京土壤研究所土壤专家、科学院士赵其国教授）。

另一重要的目的是加强中国科学院水土保持研究所在土壤侵蚀、水土保持和旱作农业领域的国际学术地位。

还有，通过扩大合作渠道和促进与国内外大学及研究机构的交流，进一步提升研究所的知名度，为在‘十一五’和国家中长期科技发展规划（2006—2020）期间实现飞跃打下稳定的基础。

出席会议的有160多人，32位海外来宾来自美国、加拿大、俄罗斯、荷兰、德国、法国、澳大利亚、伊朗和泰国，其余的来自中国的20个省市自治区。会议收到232篇摘要和82篇论文。

— Li Rui, 中国陕西杨凌中国科学院水土保持研究所, lirui@ms.iswc.ac.cn

印度，Meghalaya，Shillong 举行的流域发展省级座谈会简短报道

两天的关于种植结构调整地区流域管理项目（WDPSCA）及雨养地区国家流域发展项目（NWDpra）省级座谈会于2006年11月14—15日在印度 Meghalaya 的 Shillong 举行。

155位技术与野外官员出席了研讨会。在欢迎来自国内外来宾的致辞中，水土保持主任 Shri K.C. Momin 强调了在落实流域管理计划中致力于互动的必要，提出特别要把注意力放在丘陵、高山阶地的大降雨影响及印度东北地区的土地退化。

荣誉厅长 Shri Mukhim 向与会者作了演讲，指出水土保持部在自然资源保持中发挥了巨大的作用，并强调该国在农业与园艺的发展中采取流域途径的必要性。

座谈会包括5个技术分会，主题分别为：土地资源管理；流域管理中水土保持的新理念；WDPSCA & NWDpra 的实施指南与指导；雨水的收集与管理；Meghalaya 丘陵阶地径流的安全排放。



左起：*Meghalaya 省政府水土保持厅名誉厅长 M.N. Mukhim 于2006年11月14日在 Shillong 主持了为期两天的 WDPSCA 研讨会开幕式。*东北印度各省简图。*官员和参会者在一个技术分会会上全神贯注地听报告。

根据学术报告引发的现场讨论，产生下列建议：

- 需要一个与资源清单，有效的土壤、水及能源保持措施的采用和投入利用效率的加强有关的可靠的数据库；
- 对雨水的科学高效保持和对水的管理要包括雨水、地表及地下水的综合利用和适当排水配置；
- 对资源管理措施对土壤与水质、作物生产力和环境安全的短期和长期作用进行量化；
- 为适用于变化的农业生态带，要采用依据水生产力和养分利用率的具备较高资源利用率的农作体系；
- 在坡地和边缘地上，要有一个遵循综合流域管理模式的科学的农作体系；和
- 需要对该省采矿区的土壤健康和水质进行周期性监测。

— Suraj Bhan, 会长, 印度水土保持协会, New Delhi, 印度 soilcsi@yahoo.co.in

其它

休息片刻

2007 年的幸福 5 条原则

2007 年 1 月 2 日，星期二



在你为 2007 年做新年决定之前，我想与大家分享一些开始富有生活为时不晚的想法。

原则 1：让自己放松一下——是动一下的时候了。我知道的最快的方式是把所有后悔的事写在纸上。

原则 2：与真实的事连在一起——问自己一些关键的问题，像“什么使你在工作时感到幸福，它给你带来一些惊奇的发现是什么？”

原则 3：不要评判自己——马上停止与自己的消极交谈。

原则 4：不要评判他人——我们不要互相评判。

原则 5：以复仇的心态追求快乐——快乐不完全发生。你不得不把它放在你生活的首位，否则它就会失去。生命太短暂，万望珍惜。

一个长寿的秘诀：呆在学校

Irma Lara, 75 岁，26 岁时从墨西哥来到美国，在 Texas 的社区中心花时间锻炼

在各国，迫使孩子留在学校较长的时间有益健康。



纽约时报 Michael Stravato 提供遍布 42 个国家的广泛的 SME 及商业网络

慈善

SuVyapar



PEOPLink 是设在美国的非政府组织，它们的使命是指导世界范围的中小企业参与电子商务。最初它们只是与艺术家进行联系，但现在却支撑着遍布 42 个国家的广泛的 SME 及商业网络。

自 1999 年始，PEOPLink 开发了 CatGen (“catalog generator” 之意) 电子商务平台，使处在任一地方的任一企业都能创建和维护他们自己的网上目录。它还为商业网络提供一个“跳出箱子”的解决方案，把许多目录集成有足够尺度在线市场，以利于产生为成功的电子商务所需的可见性和可靠性。

想了解更多话，请[click here...](#)

It's Amazing

Jong Sarat 是 Brunie 各种刺绣设计中最著名的，被这种艺术的鉴赏家接受为传统技巧编织加工的“商标”。



在编织前的阶段，编织者准备 10 个用于织布的着色棉线竹套。这个过程称作 *melarau*。她然后开始 *mengani* 过程，即把棉线制成要求的长度，取决于她一次要织多大的布。准备的棉线条数叫 *inanai*，根据被织出的布的大小计算出，约在 1200 和 1500 之间。在实际开始编织之前，编制者要选定客户要求的样式设计。编织一块传统刺绣要用 2 星期到 3 月，取决于设计。想了解更多情况，请点击[click here...](#)



It's Amazing !

Himachali Poolan——严冬护脚的鞋子，是一种稀少的观赏及实用例子。Poolan 用干了的鸦片植物的茎制成，在皮革拖鞋不适合的室内穿用，它们的鞋面用彩色的

线编成。想了解更多情况，请点击[click here](#)

几句聪敏/有趣的话

“我个人总是作好了准备去学习，尽管我不喜欢被人教来教去。”——*Sir Winston Churchill*

“你可以采用他对别人说了什么的方式告诉一个人，而不是采用别人对他说了什么的方式”——无名

“无处不在的非正义是对处处存在的正义的威胁。”——*Martin Luther King, Jr.*

“在给定时刻我们将要实现的外部自由将与我们培植的内部自由完全成比例。如果这是一个正确的自由观，那么我们的主要努力就一定要集中在完成对内部的改革。”——*Gandhi*

“你应该做正确的事情。”——*Wesley Autrey, 2007 年 1 月 2 日他在纽约帮助了一名男孩穿越了地铁。*

珍惜时光...无怨无悔——*Denise A. Wilson*

下期主要内容

- 以环境质量为目的的 SWCS 农业景观管理座谈会
- 关于 Punjab 平衡施肥学术研讨会的报道
- 关于澳大利亚土壤会议的报道
- 关于非洲土壤会议的报道

△△△△△